



LES CHOIX DE "COURRIER" CLAIRE CARRARD

Héritage : en avoir ou pas

C'est l'un des grands tabous de nos sociétés, "l'un des secrets les plus inavouables de la classe moyenne", pour reprendre l'expression du *Guardian*, dont la très longue enquête, traduite en ouverture de notre dossier de cette semaine, révèle un paradoxe : si l'héritage est aujourd'hui indispensable pour s'en sortir dans la vie, chez les plus jeunes notamment, il fige voire exacerbe les inégalités. Or, nous entrons dans un moment très particulier, celui d'une transmission massive (et déjà en cours) du patrimoine de la génération née après la guerre, largement gonflé par les prix de l'immobilier et les valeurs boursières. "Le Royaume-Uni,

écrit ainsi Gaby Hinsliff, dans *The Guardian*, est entré dans l'âge d'or de l'héritage : les milliards accumulés par les baby-boomers commencent à ruisseler vers leurs enfants et leurs petits-enfants - c'est ce qu'on appelle le 'grand transfert de richesses'."

En tout, dans les trente prochaines années, "ce sont près de 5 500 milliards de livres qui pourraient circuler dans les familles, sous forme d'héritage traditionnel ou, de plus en plus souvent, de donations", estime la journaliste en s'appuyant sur des études récentes et très documentées. Le phénomène est identique aux États-Unis. Les baby-boomers, explique *The New York Times* dans un long article dont nous avons retenu une infographie très parlante, détiennent la moitié de la richesse nationale. D'ici à 2045, ils devraient léguer à leurs enfants de la génération X (nés entre 1965 et 1980) ou milléniaux (nés après 1980) près de 84 000 milliards de dollars.

Des chiffres vertigineux qui, dans leur globalité, traduisent bien l'importance de l'héritage dans la circulation de la richesse. Et qui, observés de plus près, disent surtout l'immense avantage conféré à ceux qui en bénéficient : car nul besoin d'attendre la mort de quelqu'un pour recevoir une partie de son patrimoine, rappelle *The New York Times*, grâce aux donations, effectuées du vivant du donateur, qui "accordent une longueur d'avance à des millions de personnes". Faudrait-il dès lors envisager d'abolir l'héritage ? Ce n'est pas vraiment ce que suggèrent le *Guardian* ni le *New York Times*. La question qui se pose en revanche est bien celle de l'atténuation des écarts entre ceux qui ont bénéficié d'un héritage et ceux qui n'ont rien reçu. "En France, la part de l'héritage dans la composition du PIB est passée d'environ 4 % en 1950 à 15 % en 2010, indique le journal britannique *Spiked*. Des milléniaux ayant perçu des legs ont hérité de plus

d'argent que ce que gagnent de nombreux actifs durant toute leur carrière."

Au Royaume-Uni, aujourd'hui, impossible de devenir propriétaire sans héritage ou donation préalable, insiste *The Guardian*. Et "les questions de transfert de richesses ne concernent pas uniquement les plus riches", rappelle le quotidien britannique. La classe moyenne est aussi largement concernée, d'autant que "les biens acquis par cette génération ont connu une trajectoire inhabituelle" avec des prix de l'immobilier qui ont triplé en quarante ans. Résultat, vu les sommes en jeu, la question de l'héritage est souvent source de tensions ou de rivalités dans les familles, voire de culpabilité ou de ressentiment entre les héritiers et les autres. Un dossier à lire pour mieux mesurer en quoi les successions augmentent la fracture sociale partout en Occident. Quand on parle d'héritage... Chaque semaine, ce making of vous explique les choix

éditoriaux de la rédaction, nos hésitations sur les unes, le choix de mettre en avant certaines actualités plutôt que d'autres. Fallait-il vraiment choisir tel dessin ? Le titre reflète-t-il ce qui est dans le dossier ? Chaque semaine, depuis vingt-quatre ans, notre directrice artistique, Sophie-Anne Delhomme, nous titille sur le choix des mots, le rapport entre le titre et l'image, et tant d'autres choses encore. Après toutes ces années et de nombreux prix pour des unes remarquées, elle quitte *Courrier international* pour d'autres aventures, qu'il lui reste à écrire. Une page se tourne, et ce n'est pas rien. Je tenais tout simplement à lui dire ici un immense merci.

En couverture :
Héritage : dessin de Harry
Haysom, Royaume-Uni.
Ikon Images.
Idées : dessin de Robbie
Porter, Royaume-Uni.
Ikon Images.



Sommaire

CDI
Lycée Mur / Porsmeur
Morlaix

TURQUIE p.7

Erdogan, cinq ans de plus

Alors qu'il paraissait affaibli avant le scrutin, Recep Tayyip Erdogan a remporté l'élection présidentielle. Son adversaire, Kemal Kılıçdaroglu, n'a pu empêcher le troisième mandat de l'homme fort de la Turquie.

ROYAUME-UNI p.18

Un magazine sans foi ni loi

À Glasgow, *The Digger*, une feuille de chou sur les crimes et les gangs de la ville, rencontre un improbable succès. Intrigué, un auteur de polars a rencontré son fondateur controversé.

IDÉES p.44

Naomi Klein contre la "spoliation" menée par les IA

Dans une tribune parue dans *The Guardian*, l'essayiste canadienne accuse les concepteurs d'intelligences artificielles d'"organiser le plus grand pillage de l'histoire de l'humanité".



MUSIQUE p.42

Tina Turner, une voix de chair et de sang

La reine du rock s'est éteinte à 83 ans après une vie longtemps marquée par la violence. *The Washington Post* rend hommage à cette légende à la voix capable de transcender la souffrance.

LES SOURCES

Chaque semaine, les journalistes de *Courrier international* sélectionnent et traduisent des articles tirés de plus de 1 500 médias du monde entier. Voici la liste exhaustive des journaux, sites et blogs utilisés dans ce numéro :

El Confidencial (elconfidencial.com) Madrid, en ligne. Dagens Nyheter Stockholm, quotidien. Financial Times Londres, quotidien. The Globe and Mail Toronto, quotidien. The Guardian Londres, quotidien. Jahan-e Sanat (jahanesanat.ir) Téhéran, en ligne. Muwatin Londres, mensuel. The New York Times New York, quotidien. L'Orient-Le Jour Beyrouth, quotidien. Rest of World (restofworld.org) New York, en ligne. Sisa In Séoul, hebdomadaire. La Stampa Turin, quotidien. The Times of Israel (timesofisrael.com) Jérusalem, en ligne. Tribune de Genève Genève, quotidien. The Washington Post Washington, quotidien. The World of Chinese Pékin, bimestriel.



Courrier
international

Courier International,
USPS number 073-465,
is published weekly
48 times per year (triple
issue in Aug and in Dec).
by Courier International SA
c/o Distribution Grid, at
900 Castle Rd Secaucus,
NJ 07094, USA. Periodicals
Postage paid at Secaucus,
NJ and at additional mail-
ing offices. POSTMASTER:
Send address changes to
Courier International c/o
Express Mail 8725, avenue
Marcel-Pois, Montreal, QC
H3E 2N5, Canada.



Origine du papier
UK, Allemagne.
100 % de fibres
recyclées. Ce ma-
gazine est imprimé
chez MAURY
certifié PEFC.
Zutroptionsions:
Piot - 0,0013 kg/
tonne de papier.
Papier issu de for-
gères durablement
et de sources
contrôlées. Couvra-
imprimé à 100 %
avec des encres
conformes à la
norme EN 12667.



SUR NOTRE SITE

Ukraine. La guerre des drones

La capitale ukrainienne a de nouveau été la cible de frappes russes. Des missiles se sont abattus sur Kiev en pleine journée le 29 mai, avant une attaque de drones massive la nuit suivante. En représailles, la capitale russe a aussi été visée par des drones. Retrouvez toute l'actualité du conflit au quotidien sur notre site.

Reportage. Ce que les dauphins vieillissants ont à nous dire

Jadis, Blue était chasseuse de mines pour l'armée américaine. Aujourd'hui, ses collègues dauphins et elle sont à l'avant-garde de la médecine gériatrique pour mammifères marins. Une discipline nouvelle dont les découvertes pourraient un jour profiter aux humains.

Vu des États-Unis. Le Français qui "pourrait changer l'histoire" de la NBA

Le prodige français Victor Wembanyama s'apprête à découvrir la NBA, sauf surprise aux Spurs de San Antonio, au Texas. **The New York Times** consacre un portrait au pivot de 19 ans, vu comme la future star du basket mondial.

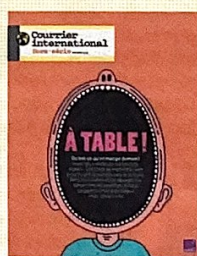
L'horoscope de Rob Brezsný Retrouvez chaque semaine les prévisions poétiques et philosophiques de l'astrologue le plus original de la planète.



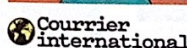
Retrouvez-nous aussi sur Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest.

NOTRE NOUVEAU HORS-SÉRIE

Qu'est-ce qu'on mange demain ?
Insectes, viande de mammoth, algues...
Dans les cuisines et les laboratoires
s'invente la gastronomie du futur.
Pour nourrir la planète sans la détruire.



EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX



Offre d'abonnement

Bulletin à retourner à : Courrier international
Service Abonnements - A2100 - 62066 Arras Cedex 9

Je m'abonne pour :

1 AN (52 numéros) au prix de **129 €** au lieu de ~~237,26 €~~*

1 AN (52 numéros) + **6 hors-séries** au prix de **159 €** au lieu de 299,60 €*

☐ Monsieur ☐ Madame

NOM PRÉNOM

ADRESSE _____

CP VILLE

Je règle par chèque bancaire à l'ordre de *Courrier international*

Pour tout autre moyen de paiement, rendez-vous sur notre site

ou téléphonez au 03 21 13 04 31 (du lundi au samedi, de 9 heures à 18 heures)

*Offre réservée aux particuliers jusqu'au 31/12/2014 pour un premier abonnement en France métropolitaine. Pour les entreprises et l'étranger, nous consulter. Visuels non contractuels. En retournant ce formulaire, vous acceptez que Courrier International, responsable de traitement, utilise vos données personnelles pour les besoins de votre commande, de la relation client et d'actions marketing sur ses produits et services.
☐ Je ne souhaite pas recevoir les offres commerciales de Courrier International par voie postale. ☐ Je ne souhaite pas recevoir les offres commerciales des partenaires de Courrier International par voie postale.
 Pour connaître les modalités de traitement de vos données ainsi que les droits dont vous disposez (accès, rectification, effacement, opposition, portabilité, limitation des traitements, port des données après décès), consultez notre politique de confidentialité à l'adresse : <https://www.courrierinternational.com/fr/donnees-personnelles> ou écrivez à notre délégué à la protection des données 69-63, avenue Pierre Mendès France 69173 Paris cedex 19 (pdp@courrierinternational.fr). Vous avez le droit de formuler une réclamation auprès de la Cnil. Pour toute question, contactez notre service clients par e-mail abo@courrierinternational.com ou par téléphone au 01 31 14 34 31 du lundi au samedi de 9 heures à 18 heures. Nos CGV sont consultables et téléchargeables en suivant ce lien : <https://www.courrierinternational.com/fr/cgv/cgv>